

TK1-111



700341V1

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Date de création : 2024-10-07

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	7
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	7
2	Généralités	8
2.1	Responsabilité et garantie	8
2.2	Protection des droits d'auteur	8
2.3	Déclaration de conformité	8
3	Transport, emballage et stockage	9
3.1	Inspection suite au transport	9
3.2	Emballage	9
3.3	Stockage	9
4	Paramètres techniques	10
4.1	Indications techniques	10
4.2	Fonctions de l'appareil	11
4.3	Éléments de l'appareil	12
5	Installation et utilisation	13
5.1	Installation	13
5.2	Utilisation	19
6	Nettoyage et maintenance	25
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	25
6.2	Nettoyage	26
6.3	Maintenance	27
7	Défaillances possibles	28
8	Élimination des déchets	30



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver dans un endroit facilement accessible, à proximité de l'appareil !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.

Avant de mettre en marche l'appareil, lire la présente notice d'utilisation, pour éviter les blessures et les dommages matériels. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

À chaque étape d'utilisation de l'appareil, toutes les informations essentielles contenues dans le mode d'emploi doivent être accessibles pour le personnel. C'est l'opérateur qui est responsable de leur disponibilité.

Outre le mode d'emploi, il est impératif de respecter les règles générales et la loi en vigueur, relatives à la sécurité du travail et à la protection de l'environnement.

FR

1 Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.

- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.
- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Dérrouler complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Danger d'incendie / danger matériaux inflammables / danger d'explosion !

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs. À des températures inférieures, le contenu des récipients remplis de gaz ou de liquides inflammables peut s'écouler et s'enflammer au contact des étincelles générées par l'appareil électrique. Danger d'explosion !
- En cas de fuite du réfrigérant, retirer la fiche de la prise. Supprimer toutes les sources d'inflammation se trouvant à proximité, aérer la pièce et contacter le service. Éviter tout contact du réfrigérant avec les yeux, car il y a un grand risque de blessure.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui se forment, peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'incendie, avant de procéder à l'extinction du feu, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique. Ne jamais utiliser de l'eau pour éteindre les flammes, si l'appareil est branché à l'alimentation électrique. Une fois le feu éteint, assurer une arrivée d'air frais suffisante.
- Ne pas accélérer le processus de dégivrage à l'aide de dispositifs mécaniques ou de sources d'énergie thermique (bougies ou éléments chauffants) ou avec un tout autre moyen. La vapeur qui se forme, peut causer un court-circuit et les températures élevées peuvent endommager l'appareil.
- Veiller à maintenir tous les orifices d'aération découverts lors de l'exploitation de l'appareil.
- Ne jamais endommager le système de réfrigération de l'appareil.

Responsabilité de l'opérateur

L'opérateur est responsable du respect des lois nationales, des règles et des directives en vigueur, relatives à la prévention des accidents, à la protection de l'environnement, ainsi que du respect des instructions de travail, d'exploitation et de sécurité en vigueur sur le lieu de travail et d'installation de l'appareil.

Obligations de l'opérateur :

- Exploitation de l'appareil et des accessoires connectés uniquement si l'état technique des dispositifs est parfait et si les éléments de protection et de sécurité fonctionnent correctement.
- Préparation de l'évaluation des risques sur les postes de travail.
- Entraînement et formations régulières du personnel. Prendre connaissance et suivre en particulier les dispositions indiquées dans le chapitre concernant la sécurité et les consignes de sécurité.
- Fourniture d'un équipement de protection individuelle (EPI) adapté.
- Respect des délais de maintenance et d'entretien.
- Documentation des formations / entraînements, remplacement des composants de l'appareil.

Personnel utilisant l'équipement

FR

- L'appareil peut être utilisé uniquement par un personnel spécialisé qualifié et formé.
- Le présent appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.

- Ne percer aucun trou dans l'appareil et n'y installer aucun autre dispositif.
- Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
- Ne placer aucun appareil électrique tel qu'un four micro-ondes, sèche-cheveux, fer à repasser, bouilloire électrique, etc. sur l'appareil de réfrigération. Les éléments en plastique pourraient prendre feu.
- Protéger les parois intérieures de l'appareil et tous les éléments en plastique contre tout contact avec la graisse, les acides et les sauces.
- N'utiliser aucun dispositif électrique dans le compartiment de réfrigération, sauf s'il est recommandé par le fabricant.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans le mode d'emploi, avec des composants fournis et agréés.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages en résultant. Dans ces cas, l'opérateur/l'utilisateur est le seul responsable.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Congélation et conservation de produits alimentaires surgelés.

L'appareil est destiné à un fonctionnement dans une température ambiante maximale de 43 °C et une humidité relative de 70 %.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

L'utilisation suivante est non conforme à l'usage :

- Conservation d'objets et de liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, le kérosène ou les colles ;
- Conservation de matières explosives comme les aérosols avec des gaz propulseurs ;
- Conservation de produits pharmaceutiques ou de sang conservé ;
- Conservation d'animaux vivants.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

L'appareil a été construit conformément à l'état de la technique actuel et aux principes de la sécurité technique. Malgré cela, lors de l'utilisation de l'appareil, des risques pour la santé et la vie peuvent se produire pour l'utilisateur et les tiers, ou des risques de dommages de l'appareil ou d'autres biens peuvent survenir. Toute demande au titre de la garantie et de la responsabilité pour les blessures / les dommages aux biens ainsi que les défaillances dans le travail est exclue, si l'une des causes suivantes peut être évoquée :

- Utilisation non conforme à l'usage
- Non respect/négligence des instructions et de toute information y relative
- Modifications de construction ou techniques de l'appareil non agréées
- Engagement d'un personnel insuffisamment formé et qualifié
- Exploitation de l'appareil avec des dispositifs de sécurité et de protection endommagés ou installés de manière incorrecte
- Maintenance et entretien incorrects
- Défaillances non éliminées
- Utilisation de produits, de nettoyants, etc. non autorisés.
- Utilisation de pièces de rechange non agréées
- Erreurs d'utilisation ou autre usage incorrect
- Catastrophes causées par les corps étrangers ou cas de force majeure
- Dégradation de la plaque signalétique et des étiquettes nécessaires pour l'utilisation et la sécurité

La période de garantie pour cet appareil est de 24 mois à compter de la date d'achat.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

FR

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom :	Armoire de restauration négative TK1-111
N° de l'article :	700341V1
Matériau :	plastique
Matériau à l'intérieur :	HIPS (High Impact Polystyrene)
Capacité en l :	215
Capacité en l :	201
Plage de température jusqu'à en °C :	-18
Réglage de la température, niveaux :	8
Température ambiante de – à en °C :	16 - 43
Réfrigérant / quantité en kg :	R600a / 0,051
Classe climatique :	N - T
Classe d'efficacité énergétique :	E (EU Nr. 2019 / 2016)
Consommation énergétique en kWh / an :	201
GWP :	3
Nombre de portes:	1
Nombre de tiroirs :	6
Dimensions des tiroirs (largeur x hauteur) en mm :	5x 440 x 172 1x 440 x 262
Puissance de raccordement :	0,23 kW 230 V 50 Hz
Dimensions (larg. x prof. x haut.) en mm :	600 x 620 x 1.450
Poids en kg :	53,0

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Modèle / caractéristiques

- Réfrigération : statique
- Thermostat
- Commande : bouton de réglage rotatif
- Isolation : cyclopentane, 80 mm
- Fonction de dégivrage automatique : non
- Évaporation de l'eau de dégivrage : non
- Verrouillable : non
- Éclairage intérieur : non
- Type de porte : à battant
- Butée de porte à droite, interchangeable
- Pieds réglables en hauteur : non
- Interrupteur de marche/arrêt : non
- Témoin lumineux :
 - Marche/arrêt
 - témoin de contrôle
- Propriétés :
 - 1 tiroir de type Big Box: larg. 440 x hauteur 262 mm
 - largeur des tiroirs : 440 mm
 - hauteur des tiroirs : 172 mm

FR

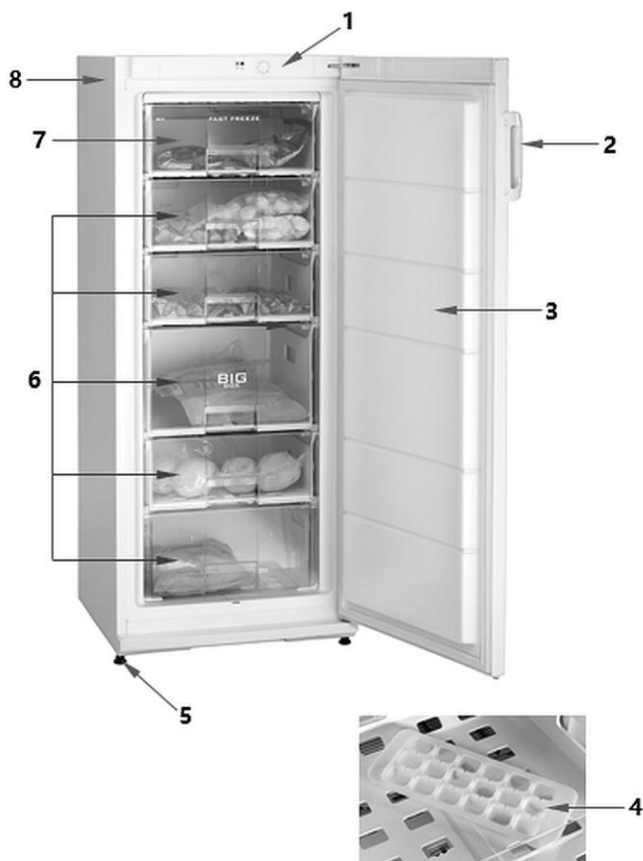
Dotation : 1 bac à glaçons

Retrouvez plus d'informations concernant l'appareil sur notre site web www.bartscher.com ou dans les informations fournies, conformément au règlement (UE) 2019/2016 dans la base de données des produits à l'adresse <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Saisir le numéro de l'article pour le modèle donné.

4.2 Fonctions de l'appareil

Le congélateur est conçu pour la congélation et la conservation de produits alimentaires adaptés. Les 6 tiroirs permettent un bon tri des produits congelés à conserver. Grâce au Big Box, la congélation et le stockage de grands produits congelés n'est pas un problème.

4.3 Éléments de l'appareil



La décoration n'est pas compris dans la livraison.

Fig. 1

- | | |
|--|---|
| 1. Éléments de commande | 2. Poignée de la porte de l'appareil |
| 3. Porte de l'appareil | 4. Bac à glaçons |
| 5. Pied (4x) | 6. Tiroirs pour les produits alimentaires congelés (5x) |
| 7. Tablette de congélation rapide (1x) | 8. Corps |

5 Installation et utilisation

5.1 Installation



ATTENTION !

Une installation, un réglage, une utilisation, une maintenance ou une exploitation incorrects de l'appareil peuvent entraîner des dommages matériels et des blessures.

Le réglage, l'installation ainsi que les réparations peuvent être effectués uniquement par un service technique agréé et conformément aux dispositions légales en vigueur dans le pays d'installation.

INDICATION !

Le fabricant n'est pas responsable et n'accorde aucune garantie pour les dommages résultant du non-respect des règles et de l'installation incorrecte de l'appareil.

Déballage / installation

FR

- Déballer l'appareil et éliminer tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- En choisissant l'endroit d'installation, prendre en compte les points suivants :
 - La surface de montage doit être égale, suffisamment porteuse, résistante à l'eau, sèche et résistante aux températures élevées.

- Veiller à ce que les routes d'évacuation soient dégagées.
- Assurer une position stable.
- Prévoir un espace de travail, de maintenance et d'entretien suffisant.
- Les orifices de ventilation pour l'air d'arrivée et l'air évacué doivent être dégagés, s'ils sont présents.
- Respecter les règles techniques et du bâtiment en vigueur.

Préparation de l'appareil

1. Retirer l'emballage de l'appareil.
2. Retirer l'appareil du support en mousse.
3. Enlever la bande adhésive.
4. Enlever (si présente) la partie en polystyrène (la protection de transport) se trouvant entre la paroi arrière de l'appareil et le condensateur.

ATTENTION !

L'appareil est équipé d'une poignée de porte vissée. En cas d'utilisation non conforme, elle peut se casser.

Ne pas utiliser la poignée pour soulever ou déplacer l'appareil.

5. Lors de l'installation, basculer l'avant de l'appareil légèrement vers l'arrière. Il sera alors possible de le déplacer facilement sur les roulettes à l'endroit voulu.

REMARQUE !

Lors de l'ouverture de la porte de l'appareil, un petit élément rouge tombera - il n'est utile que pour le transport.

6. Éliminer convenablement les emballages.
7. Enlever la bande adhésive rouge qui est nécessaire uniquement pour le transport.
8. Prendre deux supports (1) et les placer dans les glissières (2) dans la partie supérieure de la paroi arrière (fig. 2).

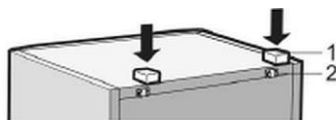


Fig. 2

- Ne pas placer l'appareil dans des endroits directement exposés au soleil ou à proximité des sources de chaleur (cuisinières, radiateurs, appareils chauffants, etc.). Les sources de chaleur peuvent avoir un impact négatif sur la consommation d'énergie et limiter les fonctions de l'appareil.
- L'appareil doit être placé de manière à assurer une circulation d'air suffisante.

Installation et utilisation

- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors de l'installation ou du transport de l'appareil, ne pas l'incliner à un angle supérieur à 45°.
- Si l'appareil doit être déplacé, suivre les consignes suivantes :
 - arrêter l'appareil
 - retirer la fiche de la prise
 - retirer le contenu de l'appareil
 - coller tous les éléments lâches dans la chambre intérieure et coller la porte
 - déplacer l'appareil uniquement en position verticale.

REMARQUE !

Deux personnes doivent installer l'appareil !

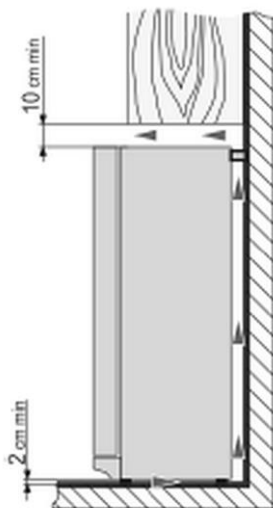


Fig. 3

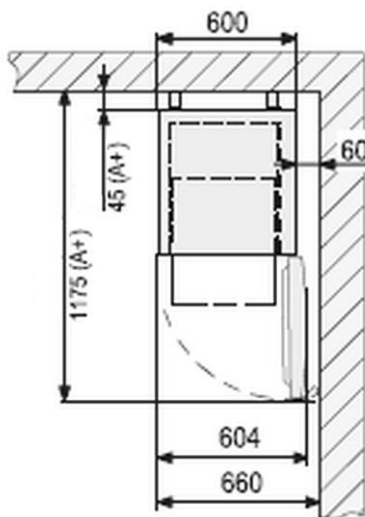


Fig. 4

FR

- L'orifice d'aération dans la partie supérieure de l'armoire à boissons ne peut pas être couvert, il est nécessaire d'assurer une circulation de l'air sans perturbations.
- Assurer une distance d'au moins 10 cm entre la partie supérieure de l'appareil et les objets se trouvant au dessus (p.ex. les placards) (fig. 3).

ATTENTION !

Si les distances indiquées ne sont pas respectées, la consommation d'électricité augmente ou le compresseur se surchauffe.

- Si l'appareil doit être installé dans un angle de pièce, assurer une distance sur les côtés d'au moins 60 mm (fig. 4).
- Placer obligatoirement l'appareil sur une surface plane, il ne peut pas s'appuyer contre un mur.
- Si nécessaire, régler la hauteur des pieds ; les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, la partie avant de l'appareil se soulève, tandis que les tournant dans le sens contraire, elle baisse. Si l'armoire est légèrement penchée vers l'arrière, la porte se ferme toute seule.

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.
- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation sans avoir au préalable enlevé tous les éléments de l'emballage et de transport.
- Si, lors de l'installation, l'appareil a été incliné de plus de 30°, attendre au moins 4 heures avant de le brancher à l'alimentation électrique. Si ce principe n'est pas respecté, le compresseur peut tomber en panne.
- Une fois éteint (pour le nettoyage, la réparation, le déplacement, etc.), l'appareil ne peut être de nouveau branché à l'alimentation qu'après 15 minutes.
- Si l'appareil se trouvait dans un environnement froid (température extérieure inférieure à +12°C), il peut être branché à l'alimentation électrique seulement après 2 heures.

Changement de la butée de porte (fig. 5)

AVERTISSEMENT !

Avant de procéder à toute intervention sur l'appareil, débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).

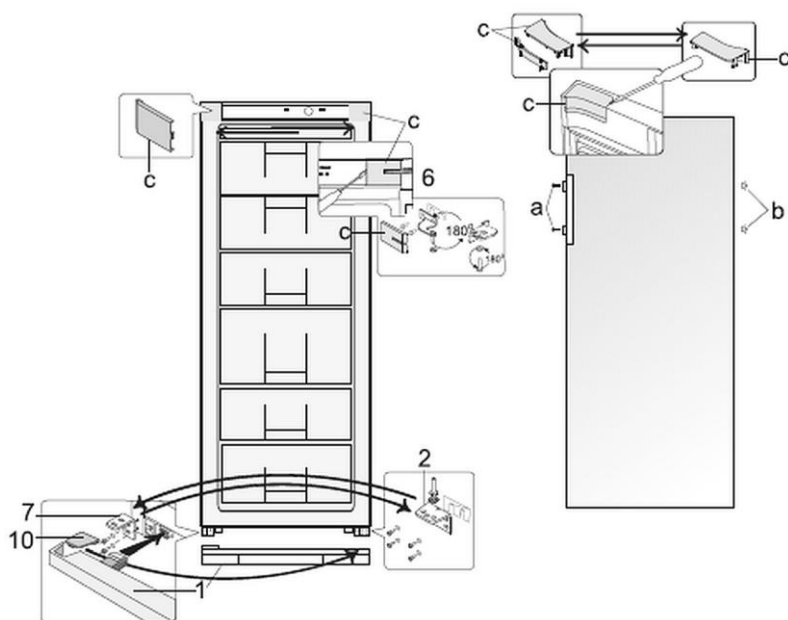
La butée de porte de l'appareil peut être changée, si nécessaire. Les clés 8 et 10 ainsi qu'un tournevis cruciforme seront nécessaires.

ATTENTION !

Ne pas poser le congélateur à l'horizontal pour changer la butée de porte.

ATTENTION !

Pour éviter les blessures et les dommages matériels, deux personnes doivent procéder aux travaux de changement de butée.



FR

Fig. 5

ATTENTION !

Avant de procéder aux travaux, porter une attention particulière au nombre approprié de rondelles sur les axes à roulement et les boulons.

Toujours aligner la porte avec soin pour qu'elle puisse se fermer hermétiquement.

1. Ouvrir la porte de l'appareil.
2. Retirer les quatre protections **(c)** du corps et de la partie intérieure de la porte de l'appareil.
3. Replacer de l'autre côté la rallonge de la protection, retournée de 180°.
4. Visser le goujon de support dans la partie intérieure de la porte de l'appareil, **(c) / (6)**.

ATTENTION ! Bien tenir la porte de l'appareil.

5. Retirer la porte de l'appareil.
6. Dévisser le support supérieur **(6)**. Ne pas oublier la platine en plastique sous le support.
7. Tourner le support **(6)** avec la platine en plastique de 180° et le visser de nouveau de l'autre côté de l'appareil, dans les orifices libres se trouvant l'un à côté de l'autre.
8. Enlever la baguette de recouvrement inférieure **(1)**.
9. Dévisser le support **(2)** avec le goujon de support.
10. Dévisser complètement le goujon de support et la rondelle du support et ensuite, le visser dans l'orifice de l'autre côté du support.
11. Retirer le support **(7)** et le remplacer par le support **(2)** avec le goujon de support.
12. Le support **(7)** prend ainsi la place précédente du support **(2)**.
13. Poser la porte de l'appareil sur le goujon de support **(2)**.

ATTENTION ! Bien tenir la porte de l'appareil.

14. Placer de nouveau le goujon de support **(6)** dans la porte de l'appareil.
15. Cacher le support et l'orifice libre avec les quatre pastilles **(c)**.
16. Retirer la pastille **(10)** de la baguette de recouvrement **(1)** et la placer de l'autre côté.
17. Replacer la baguette de recouvrement **(1)** dans l'appareil.
18. Pour installer la poignée de porte de l'autre côté de l'appareil, retirer les pastilles des vis **(a)** et les bouchons **(b)**.

19. Dévisser les vis de la poignée de porte. Visser de nouveau la poignée de l'autre côté. Insérer les bouchons dans les orifices qui restent et appliquer les pastilles sur les vis.

5.2 Utilisation

Conseils d'utilisation pour la congélation de produits alimentaires dans le congélateur

- Ne congeler que des produits alimentaires adaptés qui supportent bien les basses températures.
- Ne congeler que des produits alimentaires frais.
- Choisir pour chaque produit alimentaire un emballage adapté et bien l'emballer. L'emballage ne peut pas laisser passer l'air ni l'humidité, sinon les produits alimentaires peuvent se dessécher. Les films et les sachets doivent être flexibles et lisses pour qu'ils adhèrent bien au contenu.
- Ne jamais congeler de nouveau les produits décongelés ou partiellement décongelés. Ces produits doivent être traités et consommés dans les 24 heures au maximum.
- Prendre en compte les consignes du fabricant concernant la congélation du produit alimentaire donné.
- Congeler de préférence de petites portions et les décongeler selon les besoins. Cela assure une congélation et une décongélation rapides et uniformes. Marquer les produits congelés en indiquant le contenu et la date de congélation.
- Lors de la congélation d'une plus grande quantité de produits alimentaires frais, la température dans l'appareil peut augmenter temporairement. Cela n'a aucune incidence sur les produits alimentaires déjà conservés.
- Ne pas placer dans l'appareil de bouteilles avec du liquide. Les liquides, qui gèlent, augmentent leurs volumes et peuvent entraîner l'éclatement de la bouteille.
- Éviter d'ouvrir la porte lors du processus de congélation.

Conservation de produits alimentaires surgelés dans le congélateur

- Suivre les consignes relatives à la conservation indiquées sur les emballages des produits alimentaires. Si aucune consigne n'est fournie, le produit alimentaire ne peut pas être congelé plus longtemps que 3 mois à compter de la date d'achat.
- Les délais et les températures de conservation sont indiqués sur les produits alimentaires surgelés de fabrication industrielle. Lors de la conservation et de l'utilisation du produit, suivre les consignes du fabricant.
- Ne choisir que des produits alimentaires correctement emballés, possédant toutes les informations nécessaires et les conserver dans les congélateurs à une température d'au moins -18°C.
- En cas d'achat de produits alimentaires surgelés, les transporter dans des récipients adaptés afin d'éviter leur décongélation et re-congélation. Placer le plus vite possible ces produits alimentaires dans le congélateur.
- Ne pas acheter de produits couverts de glace car ce sont des produits qui ont été décongelés déjà plusieurs fois.
- Protéger les produits alimentaires contre la décongélation et re-congélation, car l'augmentation de la température raccourcit la période de conservation et détériore leur qualité.
- Les produits alimentaires partiellement ou entièrement décongelés doivent être immédiatement utilisés. Les basses températures conservent les produits alimentaires, mais n'éliminent pas les micro-organismes. Ils s'activent de nouveau à un rythme accéléré et les aliments périssent rapidement. Une décongélation partielle réduit les valeurs nutritives des produits alimentaires, notamment les valeurs nutritives des fruits, des légumes et des plats cuisinés.
- Si l'emballage est endommagé ou bombé d'une manière étrange, il est très probable que le produit a été conservé dans des conditions inadaptées et que maintenant il est pourri.

Les produits alimentaires fraîchement congelés doivent respecter les délais de conservation suivants :

- le poisson et les saucisses au maximum **6 mois**;
- le fromage, la volaille, le porc, l'agneau au maximum **8 mois**;
- le bœuf, les fruits et les légumes au maximum **12 mois**.

Avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation de l'appareil et de l'équipement (les tiroirs, le bac à glaçons), les nettoyer en suivant les consignes du chapitre 6 « Nettoyage ».
2. Enfin, sécher soigneusement l'appareil et les accessoires.
3. Placer les tiroirs dans l'appareil.
4. Fermer la porte de l'appareil
5. Brancher l'appareil à une prise individuelle adaptée.

Le témoin vert d'alimentation s'allume.

Le ventilateur s'enclenche et fonctionne sans arrêt.

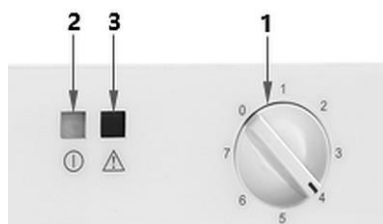
L'appareil est refroidi à la température réglée par défaut.

6. Avant la première utilisation, avant de placer les aliments dans l'appareil, la température réglée doit être atteinte.

Ceci dure en moyenne de 2 à 3 heures.

7. Régler la température souhaitée dans le congélateur, conformément aux consignes des chapitres suivants.

Éléments de commande et messages affichés



1		Régulateur de température (niveaux 0 - 7) Le réglage de la température est désactivé, quand le régulateur de température est réglé sur « 0 ». Tourner le régulateur dans le sens des aiguilles d'une montre pour baisser l'appareil.
2	①	Témoin d'alimentation (vert) Ce témoin s'allume quand l'appareil est branché à l'alimentation électrique.

3		Témoin d'avertissement de l'augmentation de la température (rouge) Quand la température dans l'appareil monte au-dessus de -9°C, le témoin s'allume. Quand l'appareil est branché à l'alimentation électrique, le témoin rouge s'allume également. Il signale que : • L'appareil était éteint pendant une plus longue période, c'est-à-dire qu'il a été remis en marche pour la première fois après un dégivrage ou une panne de courant. • La porte de l'appareil n'est pas fermée ou a été trop souvent ouverte. • Une quantité excessive d'aliments à congeler a été placée dans l'appareil. • Le système de refroidissement est endommagé. Si le témoin d'avertissement ne s'éteint pas dans les 6 heures et le bruit du compresseur en marche se fait entendre ou si le compresseur ne s'éteint pas ou si aucune des causes ci-dessus ne se produit pas, contacter le service technique.
---	---	---

FR

Réglage de la température

La température de l'appareil est réglée par défaut sur -18°C et elle peut être modifiée à tout moment, selon les besoins, à l'aide du régulateur de température.

La température peut être modifiée sur une échelle de sept niveaux :

« 0 » - le compresseur est débranché.

ATTENTION !

L'appareil est toujours branché à l'alimentation.

« 1 » - la température la plus élevée (la réfrigération la plus faible)

« 7 » - la température la plus basse (la réfrigération la plus forte)

REMARQUE !

Régler d'abord le régulateur de température sur la position « 3 » et ensuite, si la réfrigération est trop forte, sur les niveaux « 1-3 » et, si la réfrigération est trop faible, sur les niveaux « 3-7 ».

Congélation des produits alimentaires

1. Placer les produits alimentaires à congeler en une ou deux couches sur la tablette supérieure de congélation rapide.

La tablette de congélation rapide dans l'appareil est marquée par le symbole



2. Fermer la porte de l'appareil
3. Après 24 heures, retirer les produits congelés de la tablette de congélation rapide et les placer dans un des tiroirs dans le compartiment de conservation.

ATTENTION !

Ne pas dépasser la quantité maximale de produits congelés, qui est de 12 kg pour 24 heures.

4. Garder une distance minimale de 2,5 cm entre les produits congelés et la paroi supérieure (fig. 6).

REMARQUE !

Les produits alimentaires non congelés ne peuvent entrer en contact avec les produits déjà congelés.

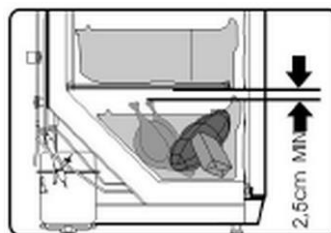


Fig. 6

FR

Production de glaçons

Les glaçons sont fabriqués dans le bac à glaçons prévu à cet effet.

1. Chaque creux dans le bac est destiné à accueillir un glaçon, le remplir d'eau potable à hauteur des 3/4.
2. Placer le bac à glaçons sur l'une des tablettes de congélation rapide.
3. Laisser les glaçons dans le bac à glaçons pour environ 5 minutes à température ambiante et ensuite, secouer le bac pour déverser les glaçons.

Dégivrage de l'appareil

ATTENTION !

Avant le dégivrage, débrancher l'appareil de l'électricité (retirer la fiche !).

Procéder au moins deux fois par an au dégivrage de l'appareil, pour que l'épaisseur de la couche de glace ne dépasse pas 5 mm.

1. Retirer la goulotte recueillant l'eau de condensation, la tourner de 180° et l'accrocher de nouveau (fig. 7).
2. Placer un récipient sous la goulotte recueillant l'eau de condensation.
3. Laisser la porte de l'appareil ouverte.
4. Après le dégivrage sécher soigneusement les surfaces de l'appareil et les accessoires.

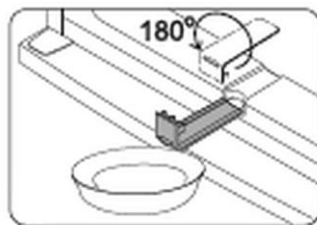


Fig. 7

ATTENTION !

Ne pas utiliser d'objets pointus, tranchants ou tout autre accessoire mécanique pour éliminer la glace !

5. Retirer la goulotte recueillant l'eau de condensation, la tourner de nouveau de 180° et la mettre à son emplacement d'origine.
6. Fermer la porte de l'appareil
7. Allumer de nouveau le congélateur et, avant d'y placer de nouveau les produits congelés, attendre que la température souhaitée soit atteinte.

Mise à l'arrêt de l'appareil

1. Si l'appareil n'est plus utilisé, tourner le régulateur de température sur la position « 0 ».
2. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (retirer la fiche de la prise !).
3. Dégivrer l'appareil conformément à la description ci-dessus.
4. Nettoyer l'appareil en suivant les conseils indiqués au point 6 « **Nettoyage** ».
5. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une plus longue période de temps, laisser la porte ouverte.

6 Nettoyage et maintenance

L'opérateur doit veiller à ce que l'appareil et les éléments de sécurité restent en bon état. Vérifier l'efficacité des systèmes de commande et de sécurité.

Seul un personnel dûment formé et spécialisé peut procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de réparation.

Si, pour la maintenance, l'entretien ou la réparation, il est nécessaire de démonter les dispositifs de sécurité, les monter de nouveau immédiatement après la fin des travaux et vérifier leur fonctionnement correct.

Réaliser tous les travaux de maintenance et d'entretien selon les délais indiqués dans le mode d'emploi.

FR

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

6.2 Nettoyage

1. Nettoyer régulièrement l'appareil.
2. Retirer tous les produits de l'appareil.
3. Toujours protéger les surfaces intérieures de l'appareil et tous les éléments en plastique contre la graisse, les acides et les sauces. Si, malgré toutes les précautions, ils pénètrent sur ces surfaces, nettoyer immédiatement l'endroit touché à l'eau chaude et avec un produit nettoyant doux.

ATTENTION !

Ne jamais utiliser d'eau chaude pour nettoyer l'appareil !

4. Essuyer les surfaces intérieures et extérieures, ainsi que la porte de l'appareil à l'aide du chiffon doux et humide. Utiliser un produit nettoyant doux en cas de besoin.
5. Essuyer les surfaces lavées à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau claire.
6. Nettoyer régulièrement le joint de porte, uniquement à l'aide d'un chiffon doux humide.
7. Enfin, sécher soigneusement les surfaces lavées.
8. Laisser la porte ouverte après le nettoyage, pour que l'appareil puisse complètement sécher.
9. Laver soigneusement l'équipement (les tiroirs, le bac à glaçons) avec un produit nettoyant doux et un chiffon doux ou une éponge. Rincer soigneusement les éléments lavés, à l'eau claire et les sécher ensuite.



Fig. 8

10. Essuyer au moins une fois par an la poussière accumulée sur la paroi arrière de l'appareil et sur le compresseur.

Un compresseur sale a un impact négatif sur le fonctionnement de l'appareil et augmente la consommation d'énergie.

ATTENTION !

Ne jamais nettoyer le compresseur à l'eau !

11. Utiliser une brosse souple sèche, un chiffon électrostatique ou un aspirateur.

6.3 Maintenance

Nous conseillons de faire appel au moins 2 fois dans l'année à un service technique agréé pour assurer la maintenance de l'appareil et de conclure un accord de service technique le cas échéant.

Pour assurer la meilleure efficacité et assurer la sécurité de travail de l'appareil, il est indispensable de procéder régulièrement à la maintenance de l'appareil.

L'utilisateur peut lui-même procéder aux opérations de maintenance suivantes :

- vérification de l'état général de l'appareil ;
- vérification régulière du câble d'alimentation électrique ;
- contrôle visuel quotidien des éléments de sécurité (p.ex. le fonctionnement correcte des microinterrupteurs de sécurité, le cas échéant) ;
- vérification de l'intégrité des étiquettes et des symboles de sécurité, au moins une fois par semaine. S'ils sont illisibles ou décollés, obtenir les copies des étiquettes et des symboles auprès du revendeur ou auprès d'un représentant agréé du service technique.

Les opérations suivantes doivent être réalisées régulièrement par un spécialiste qualifié :

- nettoyage du condensateur à l'aide d'outils adaptés (aspirateur ou brosse souple) ;
- contrôle des connexions électriques ;
- contrôle du thermostat et du capteur ;
- contrôle de la porte et des joints de la porte.

FR

Pièces de rechange

Les pièces de rechange pour la réparation de cet appareil, indiquées dans l'annexe II du RÈGLEMENT (UE) 2019/2016, sont disponibles pendant une période d'au moins huit ans, à compter de l'introduction sur le marché du dernier modèle.

7 Défaillances possibles

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Ces travaux peuvent être effectués uniquement par un personnel technique qualifié.

Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service. Indiquer obligatoirement le numéro de l'article, le modèle et le numéro de série. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique.

Défaillance	Cause probable	Élimination
L'appareil branché ne fonctionne pas, le témoin vert d'alimentation ne s'allume pas	La fiche est branchée incorrectement	Retirer la fiche et la brancher correctement à la prise
	Le fusible de l'alimentation électrique est endommagé	Vérifier le disjoncteur, vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise
	Absence de courant	Vérifier l'alimentation électrique
Le témoin d'augmentation de la température est allumé en rouge	L'appareil est mis en marche pour la première fois ou était éteint pendant une plus longue période de temps (p.ex. pour le dégivrage ou après une panne de courant)	Si possible, vérifier et éliminer la cause Si le témoin ne s'éteint pas après 6 heures, ceci signifie que le compresseur travaille en continu ou qu'il ne s'active pas
	Porte ouverte ou ouverture trop fréquente de la porte de l'appareil	Contactez le service après-vente
	Une trop grande quantité de produits frais se trouve dans l'appareil, la température à l'intérieur est montée à plus de -9 °C	

Défaillances possibles

Défaillance	Cause probable	Élimination
Température trop élevée dans l'appareil, brèves interruptions dans le travail du compresseur	La porte n'est pas complètement fermée / reste trop longtemps ouvert	Fermer la porte l'appareil, contrôler le temps d'ouverture de la porte
	Trop grande quantité de produits alimentaires dans l'appareil	Retirer de l'appareil l'excès de produits alimentaires
	Produits alimentaires trop chauds dans l'appareil	Avant la congélation, refroidir les produits alimentaires à une température ambiante
Le niveau de bruit de l'appareil augmente	L'appareil n'est pas placé sur une surface plane	Placer l'appareil sur une surface plane
	L'appareil touche les parois ou d'autres objets	Assurer une distance suffisante de l'appareil des parois et autres objets
Le joint de porte gonfle lors de l'ouverture	Le joint de porte est sali par des produits alimentaires collants (graisse, sirop, etc.)	Nettoyer le joint de porte et la fente du joint avec de l'eau chaude et un chiffon doux, sécher soigneusement et installer de nouveau le joint de porte
La surface de l'appareil est couverte de vapeur	L'humidité de l'air ambiant est de plus de 70%	Aérer la pièce Éliminer la cause de l'humidité élevée

FR

Les manifestations suivantes ne constituent pas une défaillance :

Les bruits émis par l'appareil lors de son fonctionnement sont normaux et n'indiquent aucune défaillance.

- Les gargouillements, les grondements, les bruits de liquide sont des bruits émis par le réfrigérant qui circule dans le système de réfrigération.
- Des bruits plus courts, des grognements ou des déclics indiquent la mise en marche du compresseur de l'appareil, pour rétablir la température réglée dans l'appareil.

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.

Agent réfrigérant

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.